



VILLE DE  
**SAINTE AGATHE DES MONTS**  
*...ma vie, ma ville !*

**PROCÈS VERBAL – 2 FÉVRIER 2010**

**CONSEIL MUNICIPAL**

Le 3 février 2010

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 2 FÉVRIER 2010**

À une séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts, tenue dans la salle du conseil, située au 50, rue Saint-Joseph, le 2 février 2010 à dix-neuf heure trente (19h30), et suivant les formalités prescrites par cette corporation, à laquelle étaient présents:

Messieurs les conseillers: Michel Charrette, Sylvain Marinier, Grant MacKenzie, Yvan Chen et Jean- Léo Legault, madame la conseillère Lise Gaudreau-Régimbald, sous la présidence de son honneur le maire Denis Chalifoux.

Étaient également présents: monsieur Denis Savard, directeur général et madame Claude Laneuville, greffière-adjointe.

Tous les membres du conseil déclarent avoir reçu l'avis de convocation dans les délais requis.

**MOT DE BIENVENUE DU MAIRE**

**ORDRE DU JOUR**

- 1 Service des Travaux publics – Poste de contremaître– Embauche
- 2 Aqueduc/Égouts sanitaires- Demande de subvention auprès du Ministère des Affaires Municipales des Régions et de l'Occupation du Territoire (MAMROT) dans le cadre du programme PRECO
- 3 Dérogation mineure au 53-53A, rue Ritchot – Empiètement du bâtiment principal dans la marge arrière - Modification à la résolution 2006-10-519
- 4 PIA au 1341, rue Principale – Travaux sur la route 117 – Rénovation du bâtiment principal - Modification à la résolution 2010-12-776
- 5 Appels d'offre –SA2010-01 – SA2010-02 – SA2010-03 - Soumissions par invitation – Agents de sécurité
- 6 Ratification d'une entente hors-cour – Chemin des Perdroles
- 7 Ratification d'une entente hors-cour – Mont Castor
- 8 Dépôt du procès-verbal du CCU – Réunion du 28 janvier 2010
- 9 PIA au 5005, route 329 Nord – Projet de lotissement majeur – Agrandissement et aménagements extérieurs
- 10 PIA au 26, Montée de la Source – Implantation en montagne - Toiture
- 11 PIA au 106, Montée des Samares – Implantation en montagne – Construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée
- 12 PIA au 51, chemin Gillespie – Implantation en montagne – Construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée
- 13 PIA au 8, chemin du Mont-Catherine – Implantation en montagne – Rénovation du bâtiment principal

- 14 PIA au 46, rue Henri-Dunant – Implantation en montagne – Nouvelle entrée charretière
- 15 PIA au 1200, rue Principale – Affichage sur la route 117 – Commerce L’Aubainerie
- 16 PIA au 1751, rue Principale – Affichage sur la route 117 – Concession automobiles Mercedes-Benz/Smart
- 17 PIA au 55, rue Saint-Vincent - Affichage au centre-ville - Commerce Le Colony
- 18 PIA au 192-194, rue Saint-Vincent – Travaux au centre-ville – Rénovation du bâtiment principal
- 19 Cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts - Désignation d’un procureur pour représenter le Directeur des poursuites criminelles et pénales
- 20 Cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts – Adhésion municipalité de Chute-Saint-Philippe
- 21 Période de questions portant exclusivement sur l’ordre du jour

2010-02-042

**Service des Travaux publics – Poste de contremaître– Embauche**

ATTENDU QU’

Il est nécessaire de créer un poste de contremaître aux Travaux publics, pour assurer le bon fonctionnement de ce service;

Il est proposé par Jean-Léo Legault, conseiller

appuyé par Lise Gaudreau-Régimbald

et résolu à l’unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts entérine la nomination de monsieur Michel Beaulne, au poste de contremaître au Service des Travaux publics, effectif en date du 1<sup>er</sup> février 2010.

QUE le conseil autorise le directeur général, monsieur Denis Savard à signer pour et au nom de la ville, le contrat de travail avec monsieur Beaulne, tel que substantiellement présenté.

**ADOPTÉE**

2010-02-043

**Aqueduc/Égouts sanitaires- Demande de subvention auprès du Ministère des Affaires Municipales des Régions et de l’Occupation du Territoire (MAMROT) dans le cadre du programme PRECO**

ATTENDU QUE

La Ville de Sainte-Agathe-des-Monts veut procéder au remplacement de conduites municipales de distribution d’eau potable et de collecte des eaux usées ;

ATTENDU QUE

le Gouvernement du Québec a mis sur pied le Programme de renouvellement des conduites d’eau potable et d’eaux usées (PRECO)

Il est proposé par Jean-Léo Legault, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l’unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts :

- présente une demande d’aide financière dans le cadre du « Programme de renouvellement des conduites d’eau potable et d’eaux usées » (PRECO) ;

- autorise le directeur des Travaux publics à préparer et déposer ladite demande,

auprès du Ministère des Affaires Municipales des Régions et de l'Occupation du Territoire.

QUE le conseil municipal confirme son engagement à payer sa part des coûts admissibles de son projet de remplacement des conduites de distribution d'eau potable et de collecte des eaux usées.

**ADOPTÉE**

**2010-02-044**

**Dérogation mineure au 53-53A, rue Ritchot – Empiètement du bâtiment principal dans la marge arrière - Modification à la résolution 2006-10-519**

ATTENDU QUE

le conseil municipal, lors de la séance régulière du 17 octobre 2006 a adopté la résolution numéro 2006-10-519 autorisant l'empiètement du bâtiment principal dans la marge arrière de la propriété sise au 53-53A, rue Ritchot ;

ATTENDU QU'

il y lieu de modifier la résolution en ce qui concerne l'exigence de démolition de la remise aménagée sous le balcon en marge arrière ;

Il est proposé par Lise Gaudreau-Régimbald

appuyé par Michel Charette, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts autorise la modification de la résolution numéro 2006-10-519, adoptée lors de la séance du 17 octobre 2006, comme suit :

- que l'exigence de démolition de la remise aménagée sous le balcon en marge arrière soit retirée.

**ADOPTÉE**

**2010-02-045**

**PIA au 1341, rue Principale – Travaux sur la route 117 – Rénovation du bâtiment principal - Modification à la résolution 2010-12-776**

ATTENDU QUE

le conseil municipal, lors de la séance extraordinaire du 3 décembre 2010, a adopté la résolution numéro 2010-12-776 autorisant un projet de rénovation au 1341, rue Principale;

ATTENDU QU'

Il y a lieu de modifier la résolution pour corriger le nombre de portes de garage et d'accès incluses dans ces rénovations ;

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Jean-Léo Legault, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts autorise la modification de la résolution numéro 2010-12-776, adoptée lors de la séance extraordinaire du 3 décembre 2010, comme suit :

- ❖ les rénovations du bâtiment principal consisteront au remplacement de 12 portes de garage existantes et de deux portes d'accès.

**ADOPTÉE**

2010-02-046

**Appels d'offre –SA2010-01 – SA2010-02 – SA2010-03 - Soumissions par invitation – Agents de sécurité**

**ATTENDU QUE**

la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts désire s'adjoindre les services d'agents spéciaux en addition des services offerts par la Sûreté du Québec pour le respect de la réglementation municipale sur le territoire, sur les plans d'eau, dans les parcs et lieux publics de la ville afin de contrer le vandalisme ;

**ATTENDU QU'**

Il y a lieu d'aller en appel d'offres sur invitation pour chacun de ces services ;

Il est proposé par Lise Gaudreau-Régimbald

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu aux voix, Michel Charette votant contre :

**QUE** le Conseil de la Ville des Sainte-Agathe-des-Monts entérine :

❖ l'envoi des demandes de soumissions, par le directeur des Services administratifs, aux firmes suivantes :

- Gardium Sécurité inc.
- Les Entreprises S.S.I.C. inc.
- Reliance Protectron inc.
- Sécuri-Garde inc.
- Sécurité des Deux-Rives ltée
- Sécurité Gentel inc.
- 2544-8168 Québec inc.
- Agence Securitas Integritas Respondensentis inc.
- Protocole Sécurité et Investigation 2006 inc.
- Blitz Sécurité ltée

❖ la composition du comité de sélection pour l'évaluation des soumissions reçues, soit :

- Denis Savard, directeur général
- Benoit Fugère, directeur général adjoint – greffier
- Gilles Chamberland, trésorier

**ADOPTÉE**

2010-02-047

**Ratification d'une entente hors-cour – Chemin des Perdrioles**

**ATTENDU**

le litige devant la Cour Supérieure du Québec entre Exploitation Agricole et Forestière des Laurentides inc. et la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts ;

**ATTENDU QUE**

les parties désirent convenir des modalités du règlement afin de mettre un terme à ce litige identifié par le numéro 700-17-005268-080;

Il est proposé par Jean-Léo Legault, conseiller

appuyé par Yvan Chen, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts autorise la signature d'une entente de règlement global intervenu dans le dossier du chemin des Perdrioles telle que substantiellement présentée, visant à régler de façon complète et définitive le litige entre les parties, pouvant découler directement ou indirectement des faits allégués dans le dossier de la Cour Supérieure du Québec portant le numéro suivant :

- 700-17-005268-080

QUE le trésorier soit autorisé à effectuer cette dépense qui sera financée par une appropriation de surplus de la Ville.

**ADOPTÉE**

**2010-02-048**

**Ratification d'une entente hors-cour – Mont Castor**

ATTENDU

le litige devant la Cour Supérieure du Québec entre Exploitation Agricole et Forestière des Laurentides inc. et la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts ;

ATTENDU QUE

les parties désirent convenir des modalités du règlement afin de mettre un terme à ce litige identifié par le numéro 700-17-003356-069;

Il est proposé par Jean-Léo Legault, conseiller

appuyé par Sylvain Marinier, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts autorise la signature d'une entente de règlement global intervenu dans le dossier du Mont Castor telle que substantiellement présentée, visant à régler de façon complète et définitive le litige entre les parties, pouvant découler directement ou indirectement des faits allégués dans le dossier de la Cour Supérieure du Québec portant le numéro suivant :

- 700-17-003356-069

QUE le trésorier soit autorisé à effectuer cette dépense qui sera financée par une appropriation de surplus de la Ville.

**ADOPTÉE**

**2010-02-049**

**Dépôt du procès-verbal du CCU – Réunion du 28 janvier 2010**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers:

QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le dépôt du procès-verbal du Comité Consultatif d'Urbanisme pour sa réunion du 28 janvier 2010.

**ADOPTÉE**

**2010-02-050**

**PIA au 5005, route 329 Nord – Projet de lotissement majeur – Agrandissement et aménagements extérieurs**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers:

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA Secteur Nord – Projet de lotissement majeur qui consiste en l'agrandissement du bâtiment principal dans la cour latérale droite.

Le tout tel que montré au plan préparé par l'architecte Francine Dubeau, dossier M09 454 en date du 15 janvier 2010, ainsi qu'au plan projet d'implantation préparé par l'arpenteur-géomètre Jean Godon portant la minute 18 141 en date du 14 janvier 2010.

Cette demande est déposée par Michel Dagenais, représentant dûment mandaté par Les placements Biznex inc., propriétaire de l'immeuble sis sur le lot projeté 5-51 du rang 9 du canton de Doncaster.

**ADOPTÉE**

**2010-02-051 PIA au 26, Montée de la Source – Implantation en montagne - Toiture**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 002 – Implantation en montagne qui consiste en la construction d'un petit toit au-dessus de la porte de l'élévation gauche.

Cette demande est déposée par Ivann Robert, propriétaire de l'immeuble sis sur le lot A-148 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

**2010-02-052 PIA au 106, Montée des Samares – Implantation en montagne – Construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 002 – Implantation en montagne qui consiste en la construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée et en l'aménagement du site.

Le tout tel que montré au plan projet d'implantation préparé par l'arpenteur-géomètre Jean Godon portant la minute 18 118 en date du 5 janvier 2010.

Cette demande est déposée par Réjean Constantineau, propriétaire de l'immeuble sis sur le lot 2-185 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

**2010-02-053 PIA au 51, chemin Gillespie – Implantation en montagne – Construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 002 – Implantation en montagne qui consiste en la construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée et en l'aménagement du site.

Le tout tel que montré au plan d'implantation préparé par l'arpenteur géomètre Jean Godon portant la minute 18 013 en date du 17 novembre 2010.

Cette demande est déposée par Martin Monette, propriétaire de l'immeuble sis sur le lot 1-13 du rang 5 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-054

**PIA au 8, chemin du Mont-Catherine – Implantation en montagne – Rénovation du bâtiment principal**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller  
appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 002 – Implantation en montagne qui consiste en l'agrandissement de la galerie arrière.

Le tout tel que montré au plan préparé par le propriétaire en date du 5 janvier 2010.

Cette demande est déposée par Robert Lalonde, propriétaire de l'immeuble sis sur le lot 1-77 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-055

**PIA au 46, rue Henri-Dunant – Implantation en montagne – Nouvelle entrée charretière**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller  
appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 002 – Implantation en montagne qui consiste en l'aménagement d'une deuxième entrée charretière.

Le tout tel que montré au plan topographique préparé par l'arpenteur-géomètre Peter Rado portant minute 12 970 en date du 9 novembre 2010.

Cette demande est déposée par Martin Perron, propriétaire de l'immeuble sis sur une partie du lot 16-48 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-056

**PIA au 1200, rue Principale – Affichage sur la route 117 – Commerce L'Aubainerie**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller  
appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation conditionnelle du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 007 – Travaux et affichage sur la route 117 qui consistent en la modification de l'affichage existant avec les exigences suivantes :

- que l'enseigne projetée en plexiglas ait des lettres embossées,
- qu'un aménagement paysager soit installé à la base de l'enseigne,
- que le dépôt d'une garantie financière de 1 000\$ pour la réalisation de l'aménagement paysager soit effectué.

Le tout tel que montré au plan préparé par «les Arts Numériques» en date du 24 décembre 2010.

Cette demande est déposée par Céline Plouffe, représentante dûment mandatée par Denis Croteau inc., propriétaire de l'immeuble sis sur le lot 4-29 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-057

**PIA au 1751, rue Principale – Affichage sur la route 117 – Concession automobiles Mercedes-Benz/Smart**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 007 – Travaux et affichage sur la route 117 qui consistent en l'installation d'une nouvelle enseigne pour la concession automobiles Mercedes-Benz/Smart.

Le tout tel que montré au plan d'affichage de Teksign Inc. portant le numéro 39 348 en date du 30 novembre 2010.

Cette demande est déposée par 3045340 Canada inc , propriétaire de l'immeuble sis sur une partie du lot 1-28 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-058

**PIA au 55, rue Saint-Vincent - Affichage au centre-ville - Commerce Le Colony**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 005 – Affichage au centre-ville qui consiste en la modification du lettrage existant sur l'auvent en fonction du nouveau commerce.

Le tout tel que montré au plan préparé par madame Annick Audet en date du 6 novembre 2010.

Cette demande est déposée par Annick Audet, représentante dûment mandatée par George Weisz, propriétaire de l'immeuble sis sur les lots 63-4 et 64-1 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-059

**PIA au 192-194, rue Saint-Vincent – Travaux au centre-ville – Rénovation du bâtiment principal**

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE suite à une recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte le projet PIA 004 – Travaux au centre-ville qui consistent au remplacement des portes et fenêtres du bâtiment principal.

Cette demande est déposée par Sylvain Groulx, propriétaire de l'immeuble sis sur une partie du lot 13A-31 et le lot 13A-32 du rang 4 du canton de Beresford.

**ADOPTÉE**

2010-02-060

**Cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts - Désignation d'un procureur pour représenter le Directeur des poursuites criminelles et pénales**

ATTENDU QUE

la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts a signé l'entente relative à la poursuite de certaines infractions pénales devant la cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts ;

ATTENDU QUE

l'article 2.3 de ladite entente stipule qu'un procureur est choisi et rémunéré par la Ville pour représenter le Directeur des poursuites criminelles et pénales devant la cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts ;

ATTENDU QU'

il y a lieu de remplacer Maître Alain Bissonnette, nommé par résolution du conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts, lors de la séance ordinaire du 22 mars 2007, et de désigner un nouveau procureur et au besoin, un procureur remplaçant pour l'application de cette entente ;

Il est proposé par Jean-Léo Legault, conseiller

appuyé par Grant MacKenzie, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts désigne Maître Robert Déziel pour représenter le Directeur des poursuites criminelles et pénales devant la Cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts.

QUE le conseil municipal désigne Maître Pierre Paquin comme remplaçant de Maître Robert Déziel.

**ADOPTÉE**

2010-02-061

**Cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts – Adhésion municipalité de Chute-Saint-Philippe**

ATTENDU QUE

la municipalité de Chute-Saint-Philippe a manifesté son intention d'adhérer à l'entente concernant la cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts ;

ATTENDU QUE

l'entente ci-haut mentionnée oblige toutes les municipalités à autoriser cette adhésion par résolution de leur Conseil municipal ;

Il est proposé par Yvan Chen, conseiller

appuyé par Michel Charette, conseiller

et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts accepte l'adhésion de la municipalité de « Chute-Saint-Philippe » à l'entente concernant la Cour municipale commune de Sainte-Agathe-des-Monts.

**ADOPTÉE**

**Période de questions portant exclusivement sur l'ordre du jour**

**L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée sans autre formalité.**

\_\_\_\_\_  
Le maire, Denis Chalifoux

\_\_\_\_\_  
La greffière-adjointe, Claude Laneuville